



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 13 settembre 1999 (22.09)
(OR.f)**

10946/99

LIMITE

PUBLIC 8

TRASPARENZA

Oggetto: ESTRATTO MENSILE DEGLI ATTI DEL CONSIGLIO
LUGLIO 1999

Il presente documento contiene:

- nell'**Allegato I** un estratto degli atti legislativi definitivi adottati dal Consiglio nel luglio 1999. Tale estratto è accompagnato dalle dichiarazioni a verbale che il Consiglio ha deciso di rendere accessibili al pubblico (**Allegato II**). L'estratto cita anche gli eventuali voti contrari, le astensioni e le motivazioni di voto.

Va notato che fanno fede solo i processi verbali relativi all'adozione definitiva degli atti legislativi. I relativi estratti, come pure le informazioni contenute negli allegati I e II del presente documento, sono accessibili al pubblico dal sito Internet "Eudor" (<http://www.eudor.com>; rubrica "Trasparenza delle attività legislative del Consiglio");

- nell'**Allegato III** un estratto degli altri atti ¹ adottati dal Consiglio nel luglio 1999, eventualmente con la menzione dei risultati delle votazioni, delle motivazioni di voto e delle dichiarazioni che il Consiglio ha deciso di rendere accessibili al pubblico.

¹ Esclusi gli atti di portata limitata quali decisioni di procedura, nomine, decisioni di organi istituiti da accordi internazionali, decisioni di bilancio puntuali, ecc.

LUGLIO 1999			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTO E MOTIVAZIONI DI VOTO
5. Regolamento del Consiglio che fissa, per la campagna di commercializzazione 1999/2000, l'importo dell'aiuto per i bachi da seta	9333/99		
6. Regolamento del Consiglio che fissa i prezzi di orientamento nel settore del vino per la campagna 1999/2000	9334/99		
7. Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CEE) n. 822/87 relativo all'organizzazione comune del mercato vitivinicolo	9335/99 + COR 1		
8. Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CEE) n. 2332/92 relativo ai vini spumanti prodotti nella Comunità, nonché il regolamento (CEE) n. 4252/88 relativo all'elaborazione e alla commercializzazione dei vini liquorosi prodotti nella Comunità	9336/99		
9. Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CEE) n. 1442/88 relativo alla concessione, per le campagne viticole 1988/1989 - 1998/1999, di premi di abbandono definitivo delle superfici viticole	9337/99 + COR 1 (fi)		
10. Regolamento del Consiglio che fissa, per la campagna di commercializzazione 2000, il prezzo di base e la stagionalizzazione del prezzo di base nel settore delle carni ovine	9308/99		
Regolamento del Consiglio che completa, per le produzioni animali, il regolamento (CEE) n. 2092/91 relativo al metodo di produzione biologico di prodotti agricoli e all'indicazione di tale metodo sui prodotti agricoli e sulle derrate alimentari	9310/99 + COR 1 (i) + COR 2 (fi)	216/99,217/99,218/99, 219/99,220/99,221/99, 222/99,223/99,224/99	

LUGLIO 1999			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTO E MOTIVAZIONI DI VOTO
Direttiva del Consiglio che stabilisce le norme minime per la protezione delle galline ovaiole	9449/99 + COR 1 (es) 9449/1/99 REV 1 (s) + REV 2 (dk) + REV 3 (s)	225/99,226/99,227/99, 228/99	Astenuta ES Contraria A
Regolamento del Consiglio recante modifica del regolamento (CE) n. 2597/97 che fissa le disposizioni complementari dell'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari per quanto riguarda il latte alimentare	9663/99		Contrarie B,L,NL
Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la decisione n. 1254/96/CE che stabilisce un insieme di orientamenti relativi alle reti transeuropee nel settore dell'energia	PE-CONS 3620/99 + COR 1		
Decisione del Consiglio relativa alle misure applicabili al trattamento di taluni rifiuti di origine animale per la protezione dalle encefalopatie spongiformi trasmissibili, e che modifica la decisione 97/735/CE della Commissione	10143/99 + COR 1		Contrarie D,I
Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 92/117/CEE del Consiglio riguardante le misure di protezione dalle zoonosi specifiche e la lotta contro agenti zoonotici specifici negli animali e nei prodotti di origine animale allo scopo di evitare focolai di infezioni e intossicazioni alimentari	PE-CONS 3622/99 + COR 1	229/99	Contraria DK

LUGLIO 1999			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTO E MOTIVAZIONI DI VOTO
2200° Consiglio "Affari generali" del 29 luglio 1999 Direttiva del Consiglio che modifica la direttiva 92/79/CEE relativa al ravvicinamento delle imposte sulle sigarette, la direttiva 92/80/CEE relativa al ravvicinamento delle imposte sui tabacchi lavorati diversi dalle sigarette e la direttiva 95/59/CE relativa alle imposte diverse dall'imposta sul volume d'affari che gravano sul consumo dei tabacchi lavorati Regolamento del Consiglio che stabilisce talune misure di controllo concernenti i pescherecci che battono bandiera di parti non contraenti della convenzione sulla conservazione delle risorse biologiche dell'Antartico	8620/99	230/99,231/99,232/99	
	8916/99		

DICHIARAZIONE 215/99

Dichiarazione della Commissione sulla ripartizione del gamberello

"Il livello del TAC e la ripartizione dei contingenti per il gamberello potrebbero essere riesaminati al momento della fissazione dei TAC e dei contingenti per il 2000, tenendo conto delle informazioni pertinenti in merito alla natura di questo tipo di pesca. La Commissione si impegna a compiere presso il CIEM e il CSTEP gli opportuni passi onde ottenere un parere scientifico sulla gestione degli stock di gamberello nel Mare del Nord."

DICHIARAZIONE 216/99

1. Limitazione del numero dei trattamenti allopatrici

Dichiarazione del Consiglio e della Commissione

"Affinché la limitazione di cui al paragrafo 5.8. sia scientificamente giustificata l'apposito Comitato scientifico, anteriormente al 31 dicembre 2000, presenterà una relazione su tutti gli aspetti di detta limitazione e sulla base di tale relazione la Commissione, se necessario, farà proposte al Comitato permanente dell'agricoltura biologica.".

DICHIARAZIONE 217/99

2. Punto 4.8. dell'allegato

Dichiarazione della Commissione

"Al più tardi un anno prima della scadenza del periodo transitorio di cui al punto 4.8. la Commissione presenterà, sulla scorta delle informazioni fornite dagli Stati membri, una relazione in merito alla disponibilità di mangimi o materie prime per mangimi di origine biologica.".

DICHIARAZIONE 218/99

3. Punto 6.1.5. dell'allegato

Dichiarazione della Commissione

"In base alle prove documentali presentate dagli Stati membri, la Commissione esaminerà il più presto possibile, in sede di Comitato permanente, la definizione di "piccola azienda" ai sensi di tale punto.".

DICHIARAZIONE 219/99

4. Punto 6.1.9. dell'allegato

Dichiarazione della Commissione

"La Commissione conferma la propria intenzione di predisporre il più presto possibile, attraverso il Comitato permanente, un elenco delle razze a crescita lenta ai fini del punto 6.1.9."

DICHIARAZIONE 220/99

5. Punto 8.3.1. dell'allegato

Dichiarazione della Commissione

"La Commissione procederà quanto prima, in sede di Comitato permanente, ad un esame delle condizioni che regolano l'accesso ai pascoli."

DICHIARAZIONE 221/99

6. Punti 6.1.5. e 8.5.1. dell'allegato

Dichiarazione della Commissione

"La Commissione intende che:

- il testo dei suddetti punti non implica che le aziende debbano essere registrate come "aziende biologiche" prima della data di entrata in vigore del regolamento;
- le aziende possono beneficiare della deroga purché rispettino le norme nazionali o, in mancanza di queste, le norme private accettate o riconosciute dagli Stati membri;

- nel caso delle norme private, si può trattare di quelle accettate o riconosciute in altri Stati membri a condizione che il loro contenuto non sia contestato dall'autorità competente dello Stato membro in cui è situata l'azienda in questione."

DICHIARAZIONE 222/99

7. Allegato III (Misure di controllo)

Dichiarazione della Commissione

"Entro due anni dall'adozione del presente regolamento, la Commissione presenterà un progetto di regolamento che sarà sottoposto al voto del Comitato permanente."

DICHIARAZIONE 223/99

8. Allegato VI (Sezioni A e B)

Dichiarazione della Commissione

"Entro due anni dall'adozione del presente regolamento, la Commissione presenterà un progetto di regolamento che sarà sottoposto al voto del Comitato permanente."

DICHIARAZIONE 224/99

9. Adozione del regolamento

Dichiarazione della delegazione francese cui si associano le delegazioni belga, greca, spagnola e portoghese

"La Francia può associarsi ad una maggioranza di delegazioni sul compromesso della Presidenza: in effetti, al termine degli ultimi CSA e del Consiglio, sono stati apportati dei miglioramenti al testo ed è importante che l'Europa completi la sua regolamentazione estendendola alle produzioni animali.

Senza opporsi alla sua adozione, il governo francese ritiene tuttavia che la regolamentazione proposta sia tuttora insufficiente per consentire all'agricoltura biologica europea, in particolare al settore delle produzioni animali, di raggiungere un livello qualitativo differenziato rispetto all'agricoltura convenzionale. Queste insufficienze consistono in particolare nel numero ancora elevato di deroghe e nella durata eccessiva dei periodi in cui tali deroghe sono autorizzate. Il governo francese spera che le autorità o gli organismi di controllo degli Stati membri ricorrano con moderazione a tali deroghe per conservare la credibilità dell'agricoltura biologica.

Il compromesso della Presidenza costituisce una prima tappa nel miglioramento qualitativo delle norme per l'agricoltura biologica europea. Il governo francese chiede di proseguire questo processo, soprattutto in base ai risultati delle valutazioni che la Commissione dovrà effettuare alle varie scadenze previste dal regolamento."

DICHIARAZIONI 225/99

Il Consiglio invita la Commissione:

- a) a presentargli entro il 1° gennaio 2007 una proposta elaborata in conformità con le disposizioni previste all'articolo 5 della direttiva 98/58/CE ai fini dell'instaurazione di norme comunitarie applicabili agli allevamenti di galline riproduttrici;
- b) a sottoporgli entro il 1° gennaio 2002 una proposta volta ad adattare le norme di commercializzazione applicabili alle uova, previste dal regolamento (CEE) 1907/90, alle nuove disposizioni stabilite dalla presente direttiva, che prenda in considerazione segnatamente, la possibilità di introdurre un'etichettatura obbligatoria;
- c) a tenere altresì conto delle disposizioni dell'articolo 4 in sede di definizione, nel quadro del regolamento (CEE) 1274/91 della Commissione, dei criteri relativi al tipo di allevamento cosiddetto "deep litter", "Bodenhaltung" e "Scharrel".

DICHIARAZIONE 226/99

Il Consiglio, in seguito alle richieste di alcune delegazioni di poter beneficiare di un finanziamento comunitario per gli investimenti conseguenti alle nuove norme, prende atto che, conformemente alle nuove norme applicabili in materia di finanziamento a seguito dell'Agenda 2000, spetterà agli Stati membri fissare le priorità all'interno del loro programma strutturale.

DICHIARAZIONE 227/99

Il Consiglio e la Commissione confermano che gli Stati membri provvederanno affinché a decorrere dal 1° gennaio 2012 sia vietato l'allevamento in gabbie di cui al capo II, a meno che il Consiglio, deliberando su proposta della Commissione, non decida altrimenti alla luce della relazione di cui all'articolo 10.

DICHIARAZIONE 228/99

Il Consiglio e la Commissione, nel sottolineare l'esigenza di assicurare condizioni di concorrenza eque fra i produttori dell'Unione europea e quelli dei paesi terzi, ritengono che il riconoscimento a livello internazionale delle norme sul benessere degli animali debba costituire un punto fermo del mandato di negoziato per il "Millenium Round" in sede di OMC.

DICHIARAZIONE 229/99

"La Commissione si impegna ad informare periodicamente gli Stati membri, in sede di Comitato veterinario permanente, in merito all'andamento dei lavori concernenti l'elaborazione delle future proposte".

DICHIARAZIONE 230/99

Articolo 1, punto 3 e articolo 2, punto 2

"Le delegazioni belga, danese, tedesca, francese, irlandese, olandese, austriaca, portoghese, finlandese, svedese e del Regno Unito auspicano che, nella prossima relazione di cui all'articolo 4 delle direttive 92/79/CEE e 92/80/CEE, la Commissione presenti elementi sufficienti a consentire un riesame complessivo delle strutture e delle aliquote applicabili ai prodotti del tabacco."

DICHIARAZIONE 231/99

Articolo 3, punto 1

"La delegazione tedesca dichiara che non chiederà un'ulteriore deroga per i rotoli di tabacco a taglio fino dopo la scadenza, il 31 dicembre 2001, dell'attuale deroga."

DICHIARAZIONE 232/99

Articolo 3, punto 1

"La Commissione dichiara di esaminare attualmente la compatibilità della deroga in questione con gli articoli 87 e 88 del Trattato."

LUGLIO 1999	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Procedura scritta conclusasi il 6 luglio 1999	
Adozione della decisione del Consiglio che proroga l'azione comune 97/289/PESC sull'istituzione di un programma di assistenza dell'Unione europea per sostenere l'Autorità palestinese nei suoi sforzi per contrastare le attività terroristiche organizzate nei territori sotto il suo controllo Doc. 9625/99	
2196° Consiglio "Problemi economici e finanziari" del 12 luglio 1999	
Raccomandazione del Consiglio relativa agli indirizzi di massima per le politiche economiche degli Stati membri e della Comunità Doc. 8940/99 + REV 1 (s)	
Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 70/221/CEE del Consiglio concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative ai serbatoi di carburante liquido e ai dispositivi di protezione posteriore antincendio dei veicoli a motore e dei loro rimorchi • posizione comune Doc. 8697/99 + COR 1	
Regolamento del Consiglio relativo a talune procedure di applicazione dell'accordo europeo che istituisce un'associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Slovenia, dall'altra Doc. 6426/99 + COR 1	
Decisione del Consiglio relativa alla conclusione di un accordo tra la Comunità europea e la Repubblica democratica popolare del Laos sul commercio dei prodotti tessili Doc. 8764/99 + COR 1 (p)	
Decisione del Consiglio relativa all'applicazione provvisoria dell'accordo tra la Comunità europea e il Regno di Cambogia sul commercio dei prodotti tessili Doc. 8538/99	
Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 47/99 relativo al regime di importazione per taluni prodotti tessili originari di Taiwan Doc. 8538/99	

LUGLIO 1999	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Regolamento (CE) del Consiglio che istituisce un dazio compensativo definitivo e dispone la riscossione definitiva del dazio provvisorio istituito sul filo di acciaio inossidabile di diametro pari o superiore a 1 mm originario dell'India e chiude il procedimento relativo alle importazioni di filo di acciaio inossidabile di diametro pari o superiore a 1 mm originario della Repubblica di Corea Doc. 9510/99 Regolamento (CE) del Consiglio che istituisce dazi antidumping definitivi sulle importazioni di filo di acciaio inossidabile avente un diametro pari o superiore a 1mm originarie dell'India, decide la riscossione definitiva dei dazi provvisori imposti sulle stesse importazioni e chiude il procedimento relativo alle importazioni di filo di acciaio inossidabile avente un diametro pari o superiore a 1mm originarie della Repubblica di Corea Doc. 9513/99 Regolamento (CE) del Consiglio che istituisce un dazio compensativo definitivo e dispone la riscossione definitiva del dazio provvisorio istituito sul filo di acciaio inossidabile di diametro inferiore a 1 mm originario dell'India e chiude il procedimento relativo alle importazioni di filo di acciaio inossidabile di diametro inferiore a 1 mm originario della Repubblica di Corea Doc. 9516/99 Posizione comune sul Ruanda Doc. 9549/99 + COR 1 Raccomandazione del Consiglio relativa alla limitazione dell'esposizione della popolazione ai campi elettromagnetici da 0 Hz a 300 GHz Doc. 8550/99 + COR 1 (f) <u>Dichiarazione dell'Italia resa pubblica</u> <i>La delegazione italiana esprime voto contrario sulla raccomandazione proposta in materia di limitazione dell'esposizione del pubblico ai campi elettromagnetici in quanto non conforme ad alcuni principi considerati irrinunciabili dal Governo italiano.</i> <i>La raccomandazione non è infatti soddisfacente in quanto carente rispetto ai punti seguenti:</i> * <i>considerazione dei possibili effetti a lungo termine sulla base del principio di cautela;</i> * <i>informazione al pubblico, anche sui possibili effetti a lungo termine;</i>	Contraria I

LUGLIO 1999	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
* <i>limiti d'esposizione espressi in termini di grandezze ambientali misurabili come campo elettrico, campo magnetico, ecc. e superamento del concetto di limiti di base (limiti primari o restrizioni fondamentali) e di livelli di riferimento (livelli derivati dai precedenti e più facilmente misurabili);</i> * <i>introduzione di misure di cautela e obiettivi di qualità al fine di tutelare la popolazione anche da rischi connessi con una prolungata esposizione alle diverse sorgenti di radiazioni non ionizzanti;</i> * <i>estensione della protezione offerta alla popolazione comprendendo pertanto anche i lavoratori non esposti per motivi professionali.</i> Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la decisione di base relativa al programma Socrates per includere la Turchia tra i paesi beneficiari • posizione comune Doc. 8076/99 Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la decisione di base relativa al programma gioventù per l'Europa III per includere la Turchia tra i paesi beneficiari • posizione comune Doc. 8077/99 Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio concernente l'applicazione delle disposizioni relative alla durata del lavoro della gente di mare a bordo delle navi che fanno scalo nei porti della Comunità • posizione comune Doc. 8639/99 + COR 1 (p) + REV 1 (fi) Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 93/104/CE del Consiglio concernente taluni aspetti dell'organizzazione dell'orario di lavoro, al fine di comprendere i settori e le attività esclusi dalla suddetta direttiva • posizione comune Doc. 8642/99 + COR 1 (d) + COR 2 (dk)	

LUGLIO 1999	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
2198° Consiglio "Affari generali" del 19 luglio 1999	
Posizione comune del Consiglio riguardante il sostegno alla consultazione popolare degli abitanti di Timor orientale Doc. 10046/99	
Decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo sul reciproco riconoscimento dei principi della buona prassi di laboratorio (BPL) dell'OCSE e sui programmi di controllo della conformità tra la Comunità europea e lo Stato di Israele Doc. 9066/99 + COR 1 + COR 2 (fi)	
Decisione del Consiglio che modifica la posizione comune 96/184/PESC concernente le esportazioni di armi verso l'ex Jugoslavia Doc. 10048/99	
Azione comune del Consiglio relativa allo svolgimento a Sarajevo, Bosnia-Erzegovina, di una riunione dei Capi di Stato e di governo concernente il patto di stabilità per l'Europa sud-orientale Doc. 10213/99 + COR 1	
2199° Consiglio "Agricoltura" del 19 luglio 1999	
Decisione del Consiglio relativa alla conclusione degli accordi in forma di scambio di lettere tra la Comunità europea e, da una parte, Barbados, Belize, la Repubblica del Congo, Figi, la Repubblica cooperativistica della Guyana, la Repubblica della Costa d'Avorio, la Giamaica, la Repubblica del Kenia, la Repubblica del Madagascar, la Repubblica del Malawi, la Repubblica di Mauritius, la Repubblica di Suriname, Saint Christopher (Saint Kitts) e Nevis, il Regno di Swaziland, la Repubblica unita di Tanzania, Trinidad e Tobago, la Repubblica dell'Uganda, la Repubblica dello Zambia e la Repubblica dello Zimbabwe e, dall'altra parte, la Repubblica d'India sui prezzi garantiti dello zucchero di canna per il periodo di consegna 1998/1999 Doc. 9200/99 + COR 1 (p)	
Risoluzione del Consiglio sulla partecipazione dell'Europa ad una nuova generazione di servizi di navigazione satellitare - Galileo - Fase di definizione Doc. 9543/99 + COR 1 (fi) + COR 2 (f,d,i,nl,gr,p,s) REV 1 (f) + COR 3 (f)	

LUGLIO 1999	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Risoluzione del Consiglio sulla situazione relativa ai ritardi del traffico aereo in Europa Doc. 9545/99 + COR 1 (fi) Procedure scritte conclusesi il 29 luglio 1999 Adozione della posizione comune concernente la direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa ai veicoli fuori uso Doc. 8095/99 + COR 1 + COR 1 REV 1 (d,en,dk,gr,es,fi) + COR 1 REV 2 (i) + COR 2 (d) Azione comune del Consiglio che conferma la nomina del rappresentante speciale dell'Unione europea per esercitare le funzioni di coordinatore speciale per il patto di stabilità per l'Europa sudorientale Doc. 10406/99 Azione comune del Consiglio relativa all'insediamento delle strutture della Missione delle Nazioni Unite nel Kosovo (UNMIK) Doc. 10302/99 + COR 1 (fi) 2200° Consiglio "Affari generali" del 29 luglio 1999 Regolamento (CE) del Consiglio relativo all'importazione di crusche, staccature ed altri residui della vagliatura, della molitura o di altre lavorazioni di taluni cereali, originari dell'Algeria, del Marocco e dell'Egitto, nonché all'importazione di frumento (grano) duro originario del Marocco Doc. 9712/99 Posizione comune del Consiglio relativa al contributo dell'Unione europea alla promozione della rapida entrata in vigore del trattato sul divieto totale di sperimentazione nucleare (CTBT) Doc. 10001/99 Decisione del Consiglio che abroga l'azione comune 1999/239/PESC in relazione alla nomina di un inviato speciale dell'UE per il Kosovo Doc. 10363/99 Regolamento del Consiglio che istituisce un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di fibre sintetiche di poliesteri originarie di Taiwan e chiude il procedimento per le importazioni di fibre sintetiche di poliesteri originarie della Repubblica di Corea Doc. 10126/99	

LUGLIO 1999	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Regolamento del Consiglio relativo al regime applicabile alle importazioni nella Comunità di prodotti originari dell'Albania e che modifica il regolamento (CE) n. 2820/98 relativo all'applicazione di uno schema pluriennale di preferenze tariffarie generalizzate per il periodo 1° luglio 1999 - 31 dicembre 2001 nei confronti dell'Albania Doc. 10192/99 Regolamento del Consiglio concernente la conclusione dell'accordo in forma di scambio di lettere che modifica l'accordo in forma di scambio di lettere tra la Comunità europea e la Repubblica d'Ungheria relativo alla fissazione reciproca di contingenti tariffari per taluni vini, e che modifica il regolamento (CE) n. 933/95 recante apertura e modalità di gestione di contingenti tariffari comunitari per taluni vini Doc. 9566/99 + COR 1 (nl) + COR 2 (d) + COR 3 (fi) Decisione del Consiglio che autorizza il Regno di Spagna a prorogare fino al 7 marzo 2000 l'accordo sulle reciproche relazioni di pesca con la Repubblica sudafricana Doc. 9836/99 Decisione del Consiglio che autorizza la Repubblica portoghese a prorogare fino al 9 aprile 2000 l'accordo sulle reciproche relazioni di pesca con la Repubblica sudafricana Doc. 9837/99 Posizione comune concernente l'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla lotta contro i ritardi di pagamento nelle transazioni commerciali Doc. 8790/99 + COR 1 (d) + COR 2 (i) + COR 3 (p)	